



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ECE/TRADE/227

ЛОКОД ООН  
КЛАССИФИКАТОР ПОРТОВ И ДРУГИХ ПУНКТОВ

РЕКОМЕНДАЦИЯ № 16, *третье издание, одобренное*  
Центром по упрощению процедур и практики в управлении, торговле и на транспорте

---

*Женева, декабрь 1998 года*

GE.99-30115 (R)

**Рекомендация № 16****ЛОКОД ООН - КЛАССИФИКАТОР ПОРТОВ И ДРУГИХ ПУНКТОВ**

*Работа по составлению классификаторов, в частности для портов, была начата в 1972 году, когда Рабочая группа ЕЭК ООН по упрощению процедур международной торговли приняла решение включить в свою программу работы эту задачу, которая позднее была сформулирована следующим образом:*

*"Определить потребность в обозначении различных пунктов, имеющих отношение к внешней торговле (города, порты, аэропорты, места пересечения границ, терминалы и т.д.), с целью последующей разработки кодовых обозначений".*

*После консультаций с другими региональными комиссиями Организации Объединенных Наций (ЭКЛАК и ЭСКАТО) и Международной организацией воздушного транспорта (ИАТА) в сентябре 1977 года была одобрена программа действий по разработке классификатора. В этой связи проект рекомендаций был представлен Рабочей группе по упрощению процедур международной торговли и был принят на ее двенадцатой сессии в сентябре 1980 года. На своей сорок второй сессии в сентябре 1995 года Рабочая группа одобрила второе издание Рекомендации № 16 на основе предложений секретариата о внесении изменений и включив в него приложение, содержащее Руководство по ЛОКОД ООН.*

*В результате реорганизации своей структуры и работы в целях повышения эффективности и действенности Рабочая группа по упрощению процедур международной торговли в марте 1997 года была преобразована в Центр по упрощению процедур и практики в управлении, торговле и на транспорте (СЕФАКТ ООН).*

*На основе предложений, подготовленных специальной группой экспертов, СЕФАКТ ООН на своей четвертой сессии в сентябре 1998 года одобрил третье издание Рекомендации № 16.*

*В работе четвертой сессии СЕФАКТ, проходившей в сентябре 1998 года, приняли участие представители следующих стран: Австралии, Австрии, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Венгрии, Дании, Германии, Испании, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Италии, Канады, Люксембурга, Нигерии, Нидерландов, Польши, Республики Кореи, Румынии, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Словакии, Словении, Туниса, Турции, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швеции и Японии, а также Европейского союза (ЕС) и следующих межправительственных организаций:*

*Банка международных расчетов (БМР) и Всемирной торговой организация (ВТО).*

В работе сессии приняли участие представители ряда органов Организации Объединенных Наций, а именно Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и Международного союза электросвязи (МСЭ), а также следующие неправительственные организации: Европейская ассоциация электронных сообщений (ЕАН), Международная ассоциация по кодированию потребительских товаров (МАКТ), Международная ассоциация портов и гаваней (МАПГ), Международная организация по стандартизации (ИСО), Международное общество авиационной электросвязи (СИТА), Международная межбанковская электронная система платежей (СВИФТ) и Агентство породненных городов в интересах развития сотрудничества Север - Юг. В качестве наблюдателей в работе сессии приняли участие представители Ассоциации комитетов по упрощению процедур международной торговли в рамках Европейского сообщества и Европейской ассоциации свободной торговли (ЕВРОПРО), Европейской ассоциации электронной торговли (ЕАЭТ), Европейского совета по стандартизации ЭОД/ЕС, Международной федерации инспекционных агентств (МФИА) и Тайпейского комитета по ЭДИФАКТ (ТЕК).

### РЕКОМЕНДАЦИЯ

Центр по упрощению процедур и практики в управлении, торговле и на транспорте (СЕФАКТ ООН),

**сознавая** необходимость в согласованной в международном масштабе системе кодовых обозначений для представления наименований некоторых пунктов, представляющих интерес с точки зрения международной торговли и транспорта;

**учитывая**, что такая система должна быть основана на двухбуквенных алфавитных кодовых обозначениях для представления названий стран, принятых в качестве международного стандарта ИСО 3166 и рекомендованных Рабочей группой в октябре 1974 года;

**рекомендует** использовать для целей торговли описанную ниже пятизначную систему кодов для обозначения пунктов в тех случаях, когда возникает необходимость в кодированном обозначении названий портов, аэропортов, внутренних таможенных складов, внутренних товарных станций и других пунктов, связанных с перевозкой грузов, таких, как места получения и поставки, которые используются для перевозки товаров в процессе торговли (например, пунктов, где может проводиться таможенная очистка товаров), или же пунктов, предложенных правительствами;

**предлагает** правительствам представить списки географических единиц с кодовыми обозначениями, отвечающими установленным критериям, и принять меры к тому, чтобы каждый национальный список постоянно обновлялся и передавался в Секретариат Организации Объединенных Наций, который несет ответственность за ведение системы кодовых обозначений.

## Г. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. В международной торговле и транспорте при обмене информацией с целью регулирования движения товаров часто требуется идентификация конкретного пункта, например в адресах, в отгрузочной маркировке, а также в элементах данных, указывающих порты захода, порты или пункты погрузки или разгрузки, порты или пункты перегрузки и назначения, мест таможенной очистки и т.д.
2. Часто названия таких пунктов пишутся по-разному, а иногда один и тот же пункт обозначается различными названиями на разных языках (например, LIVORNO - LIBOURNE - LEGHORN; LONDON - LONDRES - LONDRA; WARSAW - VARSOVIE - WARSZAWA - WARSCHAU), что создает путаницу и трудности при обмене данными. Поэтому однозначная и четкая идентификация любого пункта, имеющего отношение к международной торговле, представляет большое значение для упрощения торговых процедур и документации. Этого можно достичь за счет использования согласованных специальных кодов для обозначения таких пунктов; еще одним преимуществом такого подхода является возможность производить обмен данными более надежным и экономичным путем.
3. Исходя из вышеизложенных соображений, в 1972 году Рабочая группа по упрощению процедур международной торговли решила включить в программу своей работы следующие задачи: разработать коды для наименований портов и выявить потребности в обозначении других пунктов, имеющих отношение к внешней торговле, с целью последующего присвоения им соответствующих кодов.
4. Можно привести ряд примеров практического использования существующих классификаторов пунктов, охватывающих либо пункты отдельных стран, либо пункты, относящиеся к определенной категории, например аэропорты. Многие страны разработали системы кодовых обозначений для сортировки почты. Однако эти системы нередко содержат элементы, отражающие методы сортировки почты, что делает их малоприменимыми для общих целей торговли.
5. Поэтому первый этап решения данной задачи заключался в том, чтобы составить списки портов и других пунктов, подлежащих охвату. При этом возникла необходимость разработать критерии для включения в список наименований пунктов, и было решено включать, - помимо аэропортов, внутренних товарных станций и морских портов, определенных для этой цели, - другие пункты, в которых товары могут изменить свой статус в результате перехода из режима международной перевозки во внутреннюю, т.е. обычно пункты таможенной очистки (в том числе места, известные как "пункты пересечения границы"). Кроме того, было сочтено возможным включать в охват классификатора любые другие пункты по просьбе заинтересованного правительства. (В настоящем варианте критерии включения были расширены, с тем чтобы охватить все пункты, которые часто используются для перевозки товаров в рамках операций международной торговли.)

6. Основные материалы для составления списка географических единиц были представлены Международной палатой судоходства (МПС), Международной ассоциацией портов и гаваней (МАПГ), Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО). Кроме того, секретариат имел свободный доступ к списку аэропортов и других пунктов, используемому Международной ассоциацией воздушного транспорта (ИАТА). Правительства некоторых стран также представили соответствующие материалы.

7. Что касается структуры кодового обозначения, то особое внимание было уделено трехбуквенным алфавитным кодам, уже используемым на воздушном транспорте для обозначения аэропортов и некоторых других пунктов. Эти коды широко применяются в течение длительного времени, имеют в большинстве случаев мнемоническую связь с названием пункта и были используются в других разработках, в частности в классификаторе портов, составленном ЭКЛАК. Однако было отмечено, что с учетом планируемого числа географических единиц и исходя из желательности сохранить разумную мнемоническую связь и в то же время избежать дублирования кодовых обозначений пунктов с похожими названиями может потребоваться код, состоящий из более чем трех буквенных знаков. Предпочтение было отдано решению, предусматривающему добавление двух знаков, обозначающих страну в соответствии с международным стандартом ИСО 3166/1974, как это было рекомендовано Рабочей группой в октябре 1974 года. Тем самым был введен еще один элемент идентификации, а требование уникальности кодового обозначения для названия каждого пункта было ограничено рамками одной страны.

8. Был рассмотрен вопрос о разработке альтернативного цифрового кода, в частности для стран, где латинский алфавит не имеет широкого распространения. Однако впоследствии потребность в цифровом коде отпала. В то же время возникла необходимость в дополнении основного элемента кодового обозначения классифицирующими элементами. Такие элементы, которые, как правило, необходимы и общепризнаны, включаются в список кодовых обозначений в ходе его непрерывного обновления и ведения.

## II. ЦЕЛЬ

9. Цель данной рекомендации заключается в: а) создании списка пунктов, которые представляют интерес с точки зрения международной торговли и транспорта и названия которых должны четко указываться при обмене данными; б) разработке кодовых обозначений названий таких пунктов; и с) установлении правил их использования.

### III. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

10. Настоящая рекомендация применяется во всех случаях при обмене информацией между участниками международной торговли, когда возникает необходимость в кодированном обозначении названий портов, аэропортов, внутренних таможенных складов и товарных станций и других пунктов, таких, как пункты получения и поставки, которые используются для перевозки товаров в связи с торговлей.

### IV. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

11. Для целей настоящей рекомендации приняты следующие определения:

**Порт:** Любой пункт с постоянным оборудованием, где суда могут производить погрузку или разгрузку груза, перевозимого морским путем.

**Аэропорт:** Любой пункт с постоянным оборудованием, где самолеты могут производить погрузку или разгрузку груза, перевозимого воздушным путем.

**Внутренний таможенный склад (ВТС):** Используемый на общих основаниях пункт, помимо порта или аэропорта, утвержденный компетентным органом, оснащенный постоянным оборудованием и осуществляющий обработку и временное хранение любых видов товаров (включая контейнеры), перевозимых в рамках таможенного транзита любым соответствующим видом транспорта и помещенных под таможенный контроль на таможенную и в другие учреждения, которые имеют право производить очистку товаров для внутреннего потребления, складирования, временного допуска, реэкспорта, временного хранения для дальнейшего транзита и непосредственного экспорта. (Это определение применимо также к таким синонимам, как сухой порт, внутренний таможенный терминал и т.д.)

**Внутренняя товарная станция:** Любой используемый на общих основаниях пункт, помимо порта или аэропорта, в котором в рамках международной торговли производится прием или отправка груза.

**Пункт:** Любая имеющая название географическая единица, признанная компетентным национальным органом, либо с постоянным оборудованием, используемым для целей перевозки товаров в связи с международной торговлей, и используемая для этих целей, либо предложенная заинтересованным правительством или компетентной национальной или международной организацией для включения в ЛОКОД ООН.

12. Для целей настоящей рекомендации применяются следующие общие определения:

**Кодовое обозначение:** Обозначение или представление данных в различных форматах в соответствии с установленными правилами. (Измененное определение ИСО 5127-1/1983)

**Элемент кодового обозначения:** Кодовое обозначение одного из ряда кодируемых элементов (в ЛОКОД ООН элемент кодового обозначения представляет собой название порта, аэропорта, внутреннего таможенного склада, внутренней грузовой станции или пункта). (Измененное определение ИСО 2382-4/1987)

## **v. СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

13. В настоящей рекомендации используется следующая справочная документация:

ИСО 8859-1/1987 "Обработка информации. Набор восьмибайтных однобайтных кодированных графических знаков. Часть 1: латинский алфавит № 1";

ISO 10646-1/1993 "Information Technology - Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS) - Part 1";

ИСО 3166-1/1997 "Коды для представления названий стран и единиц их административного деления - Часть 1: Коды стран";

ИСО 3166-2/1998 "Коды для представления названий стран и единиц их административного деления - Часть 2: Коды единиц административного деления стран";

Справочник обозначений пунктов в гражданской авиации, ИАТА (публикуется ежеквартально);

Классификатор портов, ЭКЛА, издан в марте 1978 года;

Классификатор портов мира, ЭСКАТО, 1979 год;

Рекомендация № 3 ЕЭК/ООН/ФАЛ относительно кода стран ИСО - Коды для представления названий стран;

Географические справочники или прочие справочные материалы, содержащие информацию о названиях пунктов, выбранные и одобренные СЕФАКТ ООН для использования в качестве вспомогательных материалов для ЛОКОД ООН.

## **vi. НАЗНАЧЕНИЕ И ОХВАТ**

14. Для ссылок на настоящую систему кодовых обозначений разрешается употреблять название "ЛОКОД Организации Объединенных Наций" (ЛОКОД ООН).

15. ЛОКОД ООН охватывает порты, аэропорты, внутренние таможенные склады и товарные станции и другие пункты, определенные выше, кодовые обозначения которых необходимы для международного обмена торговыми данными.

16. Признается, что для отдельных случаев применения охват может быть неполным и что для целей внутреннего использования в дополнение к международному классификатору могут потребоваться элементы кодового обозначения для пунктов, которые, возможно, и не представляют интерес с точки зрения международной торговли. Хотя такие дополнительные географические единицы, вероятно, и не будут включаться в публикуемый список элементов кодовых обозначений, на основе консультаций с заинтересованными правительствами и международными органами они могут быть включены в регистры и элементы кодовых обозначений, зарезервированные для этих целей секретариатом, в рамках процедур обновления и ведения. Также признается, что пользователи могут пожелать сделать выборку интересующих их географических единиц из опубликованного списка и что для отдельных случаев применения могут быть разработаны сокращенные варианты классификатора.

17. Названия географических единиц, элементы кодовых обозначений и обозначения, используемые в ЛОКОД ООН, не означают выражения какого-либо мнения относительно международных, национальных, местных или других границ, принадлежности или административного деления, а лишь призваны дать четкие, отличительные элементы кодовых обозначений для представления названий включенных пунктов.

## **VII. СТРУКТУРА И ФОРМА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ЛОКОД ООН**

18. Помимо настоящей официальной рекомендации ЛОКОД ООН содержит в виде приложения Руководство по ЛОКОД ООН, состоящее из трех частей. В части 1 приводятся технические данные и дополнительная информация по особенностям ЛОКОД ООН. Часть 2 содержит список кодов и список названий географических единиц, каждая из которых сопровождается элементом кодового обозначения с указанием определенных признаков и справочных данных, а Часть 3 содержит вспомогательные кодовые обозначения. Электронная версия ЛОКОД ООН имеется в Интернете и по запросу может быть выслана на дискете. Текст Части 1 прилагается в настоящему документу в отпечатанном виде.

### **Список названий географических единиц**

19. Список названий географических единиц основан на материалах, полученных от правительств, национальных органов, занимающихся вопросами упрощения процедур международной торговли, международных организаций, или на запросах, полученных от пользователей. Для стран, где существует несколько национальных языков, может быть представлено несколько вариантов названий.

### **Присвоение элементов кодового обозначения**

20. Каждому пункту, включенному в ЛОКОД ООН, присваивается элемент кодового обозначения из пяти знаков, который состоит из:



*двух букв, обозначающих страну в соответствии с двухбуквенным кодом ИСО 3166 для представления названий стран и рекомендацией № 3 ООН/ЕЭК/ФАЛ;*

*трех знаков, обозначающих пункт этой страны. Эти знаки:*

- *либо берутся из списка обозначений пунктов ИАТА;*
- *либо сообщаются правительством соответствующей страны;*
- *либо выбираются секретариатом надлежащим образом после консультации с соответствующими национальными или международными органами. Если проведение таких консультаций невозможно, секретариат выбирает элементы кодового обозначения, используя три первые буквы названия места или первую букву и две характерные буквы всего названия, или начальные буквы сложных названий, во всех случаях избегая дублирования элементов кодового обозначения внутри страны.*

21. Если элементы кодового обозначения выбираются секретариатом, они указываются как временные до их подтверждения.

#### **Классификация**

22. Ряд классификационных признаков, которые могут понадобиться для отдельных случаев применения в различных областях использования, включены в регистр, ведущийся секретариатом. Признаки, описывающие административное деление, функции, географическую зону, статус и дату утверждения, указываются сразу же после элемента кодового обозначения самого пункта, как это поясняется в Руководстве по ЛОКОД ООН, содержащемся в Приложении к настоящей Рекомендации.

#### **Форма представления списка кодовых обозначений**

23. Список кодовых обозначений ЛОКОД ООН ведется в виде компьютерного файла, в котором двухбуквенные кодовые обозначения стран перечислены в алфавитном порядке так же, как и обозначения пунктов каждой страны. Включение классифицирующих признаков позволяет составлять отдельные списки пунктов одной категории, например портов, или объединять в группы пункты одной страны в соответствии с их функциями. Это также позволяет группировать пункты по географическим регионам или субрегионам путем объединения стран или же морских портов в рамках определенных географических зон.

#### **Доступ**

24. ЛОКОД ООН интегрирован в базу данных ЕЭК; он также имеется в Интернете и его можно получить на дискетах; отдельные части в порядке исключения можно получить в распечатанном виде. Для получения информации о технических и других условиях

приобретения списков кодовых обозначений следует обращаться в секретариат СЕФАКТ ООН.

### **Ведение и обновление**

25. ЛОКОД ООН ведется на постоянной основе от имени СЕФАКТ ООН агентством по ведению ЛОКОД ООН и секретариатом СЕФАКТ ООН, расположенным в Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (далее по тексту настоящей Рекомендации и Руководства именуется как "секретариат"). Ежегодно выпускаются обновленные варианты ЛОКОД ООН, и кроме того, по мере необходимости, время от времени выпускаются обновленные дополнения, в зависимости от количества или характера поправок, внесенных в период между ежегодными выпусками. ЛОКОД ООН публикуется в электронной форме.

26. Поправки к ЛОКОД ООН могут также осуществляться в форме добавления географических пунктов, или изменения, или исключения имеющихся данных. Такие поправки могут вноситься ex officio секретариатом ЕЭК ООН или предлагаться соответствующим национальным органом, заинтересованной международной организацией или пользователями ЛОКОД ООН. Все предложения о поправках рассматриваются в соответствии с процедурой, описанной в Руководстве. Измененные позиции соответствующим образом помечаются в списке кодовых обозначений; элементы кодовых обозначений исключенных пунктов будут сохраняться в течение пяти лет, равно как и любые другие подвергшиеся изменениям элементы кодовых обозначений.

27. В целях ускорения процесса рассмотрения предложений о включении в ЛОКОД ООН новых пунктов СЕФАКТ ООН может, как это предусмотрено в Руководстве, официально выбрать международные географические справочники для их использования в качестве справочных материалов. Соответствующие национальные органы могут официально выбирать национальные справочники географических названий или перечни географических пунктов для их использования в порядке, предписанном в Руководстве. Названия географических пунктов следует указывать с использованием 26 букв латинского алфавита, при необходимости с диакритическими знаками, содержащимися в стандарте ISO 10646-1/1993 и ISO 8859-1/1987.

28. Предложения в отношении поправок более масштабного характера или по принципиальным вопросам рассматриваются Рабочей группой СЕФАКТ ООН по кодам (РГК), которая представляет секретариату рекомендации в отношении наиболее целесообразных мер при том понимании, что эти рекомендации будут доведены до сведения СЕФАКТ ООН и окончательно утверждены им.

**Запросы о включении дополнительных пунктов**

29. Запросы о включении дополнительных пунктов и других изменений в ЛОКОД ООН следует направлять в следующий адрес: Секция по упрощению процедур международной торговли, Европейская Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций, Дворец Наций (Trade Facilitation Section, United Nations Economic Commission for Europe, Palais des Nations, CH-1211 GENEVE 10, Switzerland), в соответствии с форматом, который приводится в Руководстве по ЛОКОД ООН.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### РУКОВОДСТВО ПО ЛОКОД ООН

#### Часть I

#### 1. ОГОВОРКИ

##### 1.1 *Общая оговорка*

1. *Употребляемые обозначения и изложение материала в Классификаторе Организации Объединенных Наций для портов и других пунктов (ЛОКОД ООН) не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого бы то ни было мнения относительно правового статуса страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ.*

1.1.2 *Ссылка на любое частное образование (компанию) не означает его признание или одобрение со стороны Организации Объединенных Наций.*

1.1.3 *ЛОКОД ООН является инструментом, разработанным для пользователей в рамках деятельности по упрощению процедур торговли, осуществляемой Секретариатом Организации Объединенных Наций. Секретариат не имеет возможности проверить точность информации, содержащейся в ЛОКОД ООН, однако стремится к тому, чтобы она была одобрена соответствующими национальными властями и международными органами. Указание статуса имеет целью дать возможность пользователям оценить надежность кодовых обозначений; особое внимание следует проявлять при использовании кодовых обозначений со статусом RQ (запрос в стадии рассмотрения). Секретариат Организации Объединенных Наций не несет никакой ответственности за экономический или иной ущерб, связанный с использованием ЛОКОД ООН.*

1.1.4 *Представление названий географических пунктов в ЛОКОД ООН не означает выражения какого бы то ни было мнения в отношении правового статуса какого-либо варианта написания таких названий. ЛОКОД ООН предназначен лишь для удовлетворения потребностей его пользователей в рамках упрощения процедур торговли. В этой связи представление названий географических пунктов в ЛОКОД ООН следует рассматривать как стандартный вариант написания этих названий, приемлемый для целей, связанных с торговлей и перевозкой товаров.*

##### 1.2 *Особая оговорка*

1.2.1 *В случае, когда политические события приводят к распаду стран, может быть затруднительно окончательно определить в отсутствие информации от властей соответствующих стран, к территории какого нового государства относятся те или иные*

пункты. Такие географические пункты будут указываться под кодовым обозначением их бывшей страны в течение разумного периода времени до тех пор, пока не будет получено официальное подтверждение их текущей принадлежности.

## 2. СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

2.1 Список стран, по которым в ЛОКОД ООН приведены кодовые обозначения пунктов, основан на последнем варианте стандарта ИСО 3166 "Коды для представления названий стран" с использованием кратких названий соответствующих стран на английском языке. (Названия стран в ИСО 3166-1 соответствуют названиям, приведенным в "Терминологическом бюллетене" и "Стандартных кодах названий стран или территорий, предназначенных для использования в статистических целях", издаваемых Организацией Объединенных Наций.)

2.2 Кодовые обозначения стран, используемые в ЛОКОД ООН, представляют собой двухбуквенные коды ИСО 3166-1.

## 3. СОДЕРЖАНИЕ И ФОРМА ЛОКОД ООН: ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ КОДОВЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ И СОКРАЩЕНИЯ

3.0 ЛОКОД ООН состоит из семи колонок, каждая из которых имеет следующее содержание (в скобках указано обозначение колонок):

### 3.1 Колонка 1: (LOCODE)

3.1.1 В колонке 1 ЛОКОД ООН указан двухбуквенный код страны в соответствии с ИСО 3166, за которым следует пробел и трехзначный код названия пункта: XX XXX. Трехзначный кодовый элемент для обозначения названия географического пункта обычно состоит из трех букв. Однако в случае использования всех возможных комбинаций для страны, могут также использоваться цифры 2-9. Элементу кодового обозначения, добавленному в новый вариант списка кодовых обозначений, может предшествовать знак плюс (+); знак минус (-), который означает, что данное кодовое обозначение будет исключено из следующего варианта ЛОКОД ООН, и вертикальный штрих (|), который указывает на изменение в названии пункта.

3.1.2 Для облегчения восприятия в списке кодов элементы кодовых обозначений, соответствующих стране и пункту, разделены пробелом. При практическом использовании этот пробел может быть исключен.

3.1.3 Перечень кодовых обозначений составлен в разбивке по странам в алфавитном порядке кодовых обозначений в соответствии со стандартом ИСО 3166; по каждой стране названия географических пунктов также перечислены в алфавитном порядке.

3.1.4 При толковании значений кодов географических пунктов, не входящих в перечень кодов в Части 2 Руководства по ЛОКОД ООН, понимается, что: в тех случаях, когда для обозначения пункта используется только трехбуквенный код, это означает, что речь идет о названии аэропорта или пункта, принятом ИАТА (код, которой состоит только из трех букв); если же этим трем буквам предшествует двухбуквенный код страны, кодовое обозначение относится к пункту, включенному в ЛОКОД ООН, который может не совпадать с пунктом, обозначенным тем же кодом ИАТА, например: PAR = код ИАТА для Парижа (Paris), Франция, (ЛОКОД ООН = FR PAR); GB PAR = ЛОКОД ООН для Пар (Par), Соединенное Королевство.

3.1.4 В случае отсутствия элемента кодового обозначения для страны в соответствии со стандартом ИСО 3166, например когда речь идет о сооружениях в международных водах или международных зонах сотрудничества, для обозначения пунктов пользователя в соответствии с положением 8.1.3 стандарта ИСО 3166-1/1997 можно использовать кодовый элемент ХХ.

### 3.2 Колонка 2: (NAME)

3.2.1 В колонке 2 показаны названия тех пунктов, которые были одобрены для включения в ЛОКОД ООН в соответствии с положениями Рекомендации.

3.2.2 Для обозначения пунктов по мере возможности используются их названия на национальных языках в латинской транслитерации с использованием 26 знаков из набора знаков, принятого для обмена информацией в международной торговле, с указанием при необходимости диакритических знаков. Диакритические знаки могут опускаться и не должны заменяться дополнительными знаками (например, Göteborg может быть представлен как Goteborg, а не Goeteborg, Gothenburg, Gotembourg и т.д.) для облегчения написания на национальном языке.

3.2.3 В странах, где имеется несколько государственных языков, названия пунктов могут быть различными на разных языках. В этих случаях может включаться несколько вариантов названий, причем альтернативные варианты указываются в скобках, например:

Abo (Turku)  
Turku (Abo)

3.2.4 С заинтересованными правительствами проводились или будут проведены консультации относительно наиболее приемлемого способа представления в ЛОКОД ООН различных вариантов названий.

3.2.5 Для удобства пользователей в ЛОКОД ООН в справочных целях могут быть включены названия, которые были изменены. Включение таких альтернативных вариантов названий является временной мерой после изменения названия; после них ставится знак равенства (=), например:

Peking = Beijing  
Leningrad = St Petersburg

*Элемент кодового обозначения указывается только для нового названия.*

3.2.6 В некоторых случаях национальные названия пунктов на различных языках указываются по-разному. Это может привести к неправильному пониманию, что в свою очередь может вызвать разногласия при толковании контрактов на перевозку грузов и других договоров, документарных аккредитивов и т.д. В отношении каждого такого пункта с различными, но широко используемыми названиями, о которых секретариату известно или было сообщено, в ЛОКОД ООН может быть сделана ссылка на предпочтительный вариант названия, за которым следует знак равенства (=), например:

Flushing = Vlissingen  
Munich = München

3.2.7 За названием пункта через запятую может следовать признак географической или административной принадлежности, например название острова, на котором расположен пункт: Bandung, Java; Taramajima, Okinawa.

3.2.8 В рамках одного названия пункта могут быть указаны второстепенные пункты, например, различные аэропорты, обслуживающие один и тот же основной пункт, внешние порты, товарные станции и т.д. Если такому пункту присвоен индивидуальный элемент кодового обозначения, то название второстепенного пункта добавляется после основного названия и отделяется от него дефисом (-), например:

GB LHR London-Heathrow Apt  
AR CUA Bahia Blanca-Cuatrereros

3.2.9 Названия второстепенных пунктов также приводятся в алфавитном порядке, после чего следует наклонный штрих (дробь) (/) и название основного пункта, к которому они относятся, например:

GB LHR Heathrow Apt/London  
AR CUA Cuatrereros/Bahia Blanca

3.2.10 В колонке 2 используются следующие сокращения:

Apt - Airoport  
I. - Island(s)  
Pto - Puerto  
Pt - Port  
St - Saint

### 3.3 Колонка 3: (SUB)

3.3.1 Эта колонка предназначена для указания одно-трехзначного алфавитного и/или цифрового кода ИСО, обозначающего единицы административного деления соответствующей страны (штат, провинция, департамент и т.д.), включенные в международный стандарт ИСО 3166-2/1998, которые используются в кодовом обозначении, если это считается целесообразным или если об этом просила соответствующая страна.

3.3.2 В данной колонке ЛОКОД ООН элемент кодового обозначения страны не указывается. Указывается лишь последняя часть полного кодового обозначения в соответствии с ИСО 3166-2 (после дефиса) в качестве идентификатора названия географического пункта. Для тех случаев, когда используются кодовые обозначения единиц административного деления, в Части 3 Руководства по ЛОКОД ООН приводятся перечни соответствующих кодовых обозначений.

### 3.4 Колонка 4: (FUNCT)

3.4.1 В этой колонке указывается одноразрядный код – классификатор функции пункта:

1 = порт в соответствии с определением в Рекомендации 16;

2 = функция железнодорожного терминала;

3 = функция автомобильного терминала;

4 = аэропорт;

5 = почтовое отделение;

[6 = зарезервирован для функции смешанных перевозок, ВТС и т.д.]

[7 = зарезервирован для функции стационарных транспортных сооружений (например, нефтяные платформы)]

8 = пункт пересечения границы

0 = функция не известна, подлежит уточнению

3.4.2 Таким образом, группа цифр "1234-" в этой колонке означает, что к данному пункту применимы все четыре указанные функции. Цифра "4" обычно означает, что указанный элемент кодового обозначения является утвержденным кодом ИАТА. Цифра "0" означает, что в данном случае критерии для включения применимы, однако в наличии не имеется никакой информации относительно конкретной транспортной функции данного пункта.

### 3.5 Колонка 5: (GEO)

3.5.1 Данная колонка предназначена для указания идентификатора географического местоположения, который помогает находить пункты и облегчает транспортные операции и статистический учет. До создания такого идентификатора, который, как предполагается, будет иметь трехразрядный цифровой формат, по некоторым пунктам региона Латинской



Америки и Карибского бассейна указан одноразрядный код, используемый в настоящее время в версии ЛОКОД ООН Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК).

ЭКЛАК использует следующие кодовые обозначения:

- 1 = Атлантический океан и его моря, за исключением тех, которые включены в 4, 5, 6, 7, 8 и 9
- 2 = Тихий океан и его моря
- 3 = Индийский океан и его моря
- 4 = Северное море
- 5 = Балтийское море
- 6 = Средиземное море
- 7 = Черное море
- 8 = Мексиканский залив
- 9 = Карибское море
- A = Северный Ледовитый океан
- F = Речной порт
- G = Великие озера Северной Америки
- L = Озерный порт, за исключением относящихся к категории G.

### **3.6 Колонка 6: (ST)**

3.6.1 Эта колонка предназначена для указания с помощью двухзначного кода статуса пункта, включенного в ЛОКОД ООН, например указания того, что пункт утвержден правительством, таможенной службой или включен по запросу пользователей, но без официального подтверждения и т.д. Она также предназначена для указания статуса проверки, например указания того, что индикаторы функции не проверены.

3.6.2 В настоящее время используются следующие кодовые обозначения:

AA = Утвержден компетентным национальным правительственным органом

AC = Утвержден таможенным органом

AF = Утвержден национальным органом по упрощению процедур торговли

AI = Кодовое обозначение, принятое международной организацией (ИАТА или ЭКЛАК)

AM = Утвержден агентством по ведению ЛОКОД ООН

AS = Утвержден национальным органом по стандартизации

AQ = Пункт утвержден, функции не проверены

RL = Признанный пункт - существование и представление названия пункта подтверждено проверкой по официально выбранному географическому справочнику или иному источнику

RN = Запрос от надежных национальных источников в отношении географических пунктов в их стране

RQ = Запрос в стадии рассмотрения

RR = Запрос отклонен

QQ = Первоначальный пункт, не прошедший проверки после указанной даты

UR = Пункт включен по запросу пользователей; официально не утвержден

XX = Пункт, который будет исключен из следующего выпуска ЛОКОД ООН

### **3.7 Колонка 7: (DATE)**

3.7.1 Справочная дата, указывающая год и месяц подачи запроса, включения пункта в список кодовых обозначений, последнего утверждения и т.д. в зависимости от обстоятельств.

## **4. ВТОРОСТЕПЕННЫЕ ПУНКТЫ**

4.1 Элементы кодовых обозначений могут быть расширены за счет включения дополнительных знаков для указания второстепенных пунктов, таких, как зоны порта, различные железнодорожные станции, расположенные в одном пункте, или терминалы одного и того же аэропорта и т.д. Такое расширение элементов кодовых обозначений не

является обязательным и производится по усмотрению правительств или соответствующих местных органов власти. Однако, если секретариат будет проинформирован о таких знаках, он включит их в записи по соответствующим пунктам; эта информация предоставляется заинтересованным сторонам по запросу.

## **5. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ КОДОВЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ**

5.1 В ЛОКОД ООН используется, в частности, двухзнаковый алфавитный код для обозначения стран согласно последнему выпуску стандарта ИСО 3166-1. Кодовые элементы по странам, включенным в ЛОКОД ООН, перечислены в Части 3, которая содержит перечень в кодовом порядке и перечень в алфавитном порядке по названиям стран.

5.2 Кодовые обозначения, указанные в колонке 3 (административное деление), соответствуют кодам, включенным в ИСО 3166-2. В настоящее время кодовые обозначения имеются лишь по нескольким странам; перечни имеющихся кодов приводятся в Части 3.

## **6. ЗАПРОСЫ О ВКЛЮЧЕНИИ В ЛОКОД ООН ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ПУНКТОВ**

### **6.1 Критерии включения**

6.1.1 Необходимо напомнить, что порты, аэропорты, внутренние таможенные склады, внутренние товарные станции и другие пункты, такие, как места получения и поставки, которые используются для перевозки товаров в связи с торговлей, являются пунктами, отвечающими необходимыми требованиям для включения в ЛОКОД ООН. "Пункт" определяется как любая "имеющая название географическая единица, признанная компетентным национальным органом, либо с постоянным оборудованием, используемым для целей перевозки товаров в связи с торговлей, и используемая для этих целей, либо предложенная заинтересованным правительством или компетентной национальной или международной организацией для включения в ЛОКОД ООН".

6.1.2 Одним из условий включения пунктов (помимо портов, аэропортов, внутренних таможенных складов и внутренних товарных станций) является требование о том, что они должны "часто использоваться". Предполагается, что при внесении предложения о включении такого пункта в ЛОКОД ООН будет пониматься, что речь не идет лишь о разовом использовании.

### **6.2 Порядок подачи запросов**

6.2.1 Запросы о включении дополнительных пунктов и других изменений в ЛОКОД ООН должны направляться в Секцию по упрощению процедур международной торговли, Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций, Дворец Наций

(Trade Facilitation Section, United Nations Economic Commission for Europe, Palais des Nations, CH-1211 GENEVE 10, Switzerland (Fax: 41 22 917 00 37; эл. почта: LOCODE@unece.org). Желательно, чтобы такие запросы направлялись на дискетах или с помощью других электронных средств. В отдельных случаях или если число соответствующих пунктов не превышает 10 запросы можно представлять в печатном виде или передавать по факсимильной связи.

6.2.2 Запросы о включении дополнительных пунктов удовлетворяются при том условии, что данные пункты используются в торговле; запросы рассматриваются в соответствии со следующей процедурой:

6.2.2.1 Пункты, указанные в официально выбранных справочниках географических названий

6.2.2.1.1 Существование данного конкретного пункта и написание его названия подтверждается проверкой по официально выбранному международному справочнику географических названий. Если данный пункт указан в официально выбранном международном справочнике географических названий, то соответствующая позиция включается с использованием написания, указанного в этом справочнике. Если пункт не указан в официально выбранном международном справочнике географических названий, но для данной страны имеется официально выбранный национальный справочник географических названий, то используется написание из национального справочника.

6.2.2.1.2 При выборе кодового обозначения всегда следует избегать дублирования других кодовых обозначений в соответствующей стране, стараясь в максимально возможной степени обеспечить мнемоническое соответствие с названием географического пункта, причем предпочтение в тех случаях, когда это возможно, должно отдаваться кодовому обозначению, представленному предлагающей организацией. Кодовое обозначение состоит из трех букв, за исключением тех случаев, когда все возможные буквенные комбинации уже задействованы, и в таком случае допускается использование цифр 2-9 вместо одной или более букв из трехзначного кода.

6.2.2.1.3 В тех случаях, когда в запросе указаны функции, имеющиеся в данном географическом пункте, эти функции указываются при включении позиции. Если, в исключительных случаях, указание функции отсутствует, при включении позиций добавляется функциональный код "-3-" - "функция автомобильного терминала".

6.2.2.1.4 Позиция затем вносится в базу данных ЛОКОД ООН с кодовым статусом "RL" (признанный географический пункт).

6.2.2.2 Пункты, не указанные в справочниках географических названий

6.2.2.2.1 Если географический пункт не указан ни в официально выбранном международном справочнике географических названий, ни в официально выбранном национальном справочнике географических названий для соответствующей страны, кодовое обозначение выбирается в соответствии с вышеуказанной процедурой и предлагаемая позиция представляется национальным властям, в ведение которых входит подтверждение существования данного географического пункта и правильности написания его названия, а также предоставление информации о функциях, имеющихся в этом пункте.

6.2.2.2.2 В период до окончания такой проверки и при условии выполнения других критериев предлагаемая позиция может быть включена со статусом "RQ" (запрос в стадии рассмотрения).

6.2.2.2.3 По получении подтверждения позиция включается в базу данных ЛОКОД ООН с указанием кодового обозначения, функции и написания названия географического пункта согласно подтверждению и с соответствующим кодом статуса, указывающим, что запрос был утвержден.

6.2.2.2.4 Если в течение разумного периода времени от официальных органов не поступило ответа и если секретариат убежден в необходимости включения данной позиции, ей присваивается код статуса "UR" (пункт включен по запросу пользователей).

**6.3 Информация, включаемая в запрос**

6.3.1 В любом предложении о включении дополнительных пунктов в ЛОКОД ООН должно быть указано, кто направляет запрос, и должна содержаться следующая информация:

- название пункта и страна его местонахождения. Название должно быть дано на национальном языке в латинской транслитерации. Если в национальном языке имеются диакритические знаки, название должно включать такие имеющиеся знаки в той мере, какая позволяет воспроизвести его с использованием набора международных знаков ASCII (ИСО 8859-1) и соответствующих таблиц ИСО 10646-1, а также средств, имеющихся в распоряжении предлагающей стороны. В справочных целях могут быть указаны другие широко используемые варианты этого названия:
- название или обозначение единицы любого соответствующего административного деления (штат, графство, провинция и т.д.), на территории которой находится этот пункт, включая его любое установленное кодовое обозначение.

- функции, осуществляемые в этом пункте в соответствии с установленными критериями (порт, железнодорожный терминал, автомобильный терминал, аэропорт, почтовое отделение, внутренний таможенный склад, пункт пересечения границы).

6.3.2 Запрашивающая сторона может по своему усмотрению предложить трехбуквенный код названия пункта при том понимании, что секретариат может присвоить ему другое кодовое обозначение, если предложенный код уже используется или по какой-либо иной причине, которая может быть разъяснена запрашивающей стороне.

6.3.3 В запрос может быть включена любая другая информация, которая, по мнению запрашивающей стороны, может представлять интерес (например, близость к другому пункту, географические координаты, тип сооружений и виды услуг и т.д.).

6.3.4 Полученные запросы по мере необходимости учитывают в следующем или обновленном варианте ЛОКОД ООН. Запрашивающие стороны информируются о решениях, принятых по их запросам.

#### **6.4 Требования к представлению запросов на дискетах**

##### **6.4.1 Формат**

Желательно, чтобы запросы представлялись на дискетах форматом 3,5 дюйма. Дискета должна содержать как минимум два файла:

- README.TXT в формате ASCII со следующей информацией:
  1. формат и программа, использованные для создания другого файла
  2. организация, которая представила информацию
  3. дата представления
  4. любая другая необходимая информация
- файл для подачи запроса в ЛОКОД ООН, содержащий данные о пункте для включения.

##### **6.4.2 Представляемая информация**

Файл с запросом о включении пункта в ЛОКОД ООН должен содержать следующую информацию:

1. Кодовое обозначение ЛОКОД ООН, состоящее из:
  - кодового обозначения страны (в обязательном порядке, стандартный двухзнаковый алфавитный код ИСО 3166, см. Часть 3)
  - кодовое обозначение названия пункта (факультативно, трехзнаковый алфавитный код названия пункта; в определенных случаях допускается использование трехзначового алфавитно-цифрового кода, см. пункт 3.1.1)
2. Название пункта (NAME, в обязательном порядке, а..29, полное текстовое название)
3. Единица административного деления (SUBDIV, факультативно, an..3)
4. Кодовое обозначение функции (FUNCTION, в обязательном порядке, an5), выраженное следующим образом (с представлением в табличной форме в скобках):

0	еще не определено	(0----
1	морской транспорт	(1----
2	железнодорожный транспорт	(-2---
3	автомобильный транспорт	(--3--)
4	воздушный транспорт	(---4-)
5	почтовое сообщение	(----5)
8	пункт пересечения границы	(----8)

Если пункт выполняет несколько функций, кодовое обозначение функции включает в себя все соответствующие коды функций. Пример: пункту с функциями морского, железнодорожного и воздушного транспорта присваивается код 12-4-.

5. Замечания (REMARKS, факультативно, an..45)

6.4.3 Допустимые форматы файлов

Для представления запросов на дискетах могут использоваться следующие форматы:

6.4.3.1 MS ACCESS

Файлы в ACCESS 2.0 или в более поздней версии с расширением .mdb.

6.4.3.2 dBASE

Файлы в Dbase III или более поздней версии с расширением .dbf.

6.4.3.3 MS EXCEL

Файлы в EXCEL 4.0 или более поздней версии должны содержать данные в табличной форме, в которой каждая строка представляет собой запись, а каждая колонка – поле. Таблица должна начинаться с первой ячейки.

Название файла должно иметь расширение .xls.

6.4.3.4 Lotus 1-2-3

Файл в формате Lotus 1-2-3 должен содержать данные в табличной форме, в которой каждая строка представляет собой запись, а каждая колонка – поле. Таблица должна начинаться с первой ячейки. Если данные в таблице представлены в иной форме, то файл необходимо загрузить в формат Lotus 1-2-3 и устранить ненужные строки и колонки, прежде чем создавать файл на дискете.

Имя файла на дискете должно иметь расширение .wk1.

6.4.3.5 Файл со знаковым разделением ASCII

Файл со знаковым разделением ASCII должен иметь запятую между полями, и поле каждого символа должно начинаться и заканчиваться кавычками ("). Файл с материалами, представленными для ЛОКОД ООН, должен иметь заголовки, указывающий названия полей, которые включаются в каждую последующую запись. Если в индивидуальной записи факультативные данные отсутствуют, то это должно быть отмечено двумя кавычками с пробелом между ними, например ". с названиями полей. Ниже приводится образец заголовка, за которым следуют две произвольные записи данных:



"COUNTRY", "LOCATION", "NAME", "SUBDIV", "FUNCTION", "DATE\_REF", "REMARKS"

"AE", "AUN", "ABU DHABI", "", "0----", "8103", "",

"ZW", "WKW", "WANKIE NATIONAL PARK", "", "0----", "8103", ""

Название файла на дискете должно иметь расширение .csv.

#### 6.4.3.6 Табличный файл ASCII

Этот файл ASCII составлен в виде таблицы, в которой поля показаны в специально отведенных колонках. В этих файлах никакие ограничители для обозначения полей не используются. На дискете должно быть как минимум два файла:

1. файл README.TXT в формате ASCII со структурой данных для табличного файла ASCII;
2. собственно табличный файл ASCII.

Пример описания файла, включаемого в файл README.TXT:

Структура данных в запросе о включении пункта

Поле	Тип	Откуда	Куда
COUNTRY	C	1	2
LOCATION	C	4	6
NAME	C	8	36
SUBDIV	C	не применяется	
FUNCTION	C	38	43
STATUS	C	не применяется	
DATE_REF	C	45	48
REMARKS	C	50	80

Ниже приводится пример данных, представленных в виде табличного файла ASCII:

```
AE AUN Abu Dhabi          1---- 9401
ZW VFA Victoria Falls    ---4- 8103
```

Название табличного файла ASCII должно иметь расширение .tbl.

## 7. ИСКЛЮЧЕНИЕ И ИЗМЕНЕНИЕ

## 7.1 **Исключение позиций**

7.1.1 *Исключение имеющихся позиций из ЛОКОД ООН производится лишь в случае их дублирования, ошибочного написания или явно неверного понимания названия позиции, правильный вариант которого включен в иной раздел ЛОКОД ООН, или при уведомлении компетентным органом о том, что данный пункт более не используется для перевозки товаров в процессе торговли. В последнем случае предложение об исключении соответствующей позиции представляется Рабочей группе СЕФАКТ ООН по кодам (РГК) для одобрения на этой основе. Подлежащие исключению позиции в очередном публикуемом выпуске ЛОКОД ООН помечаются знаком минус (-) перед соответствующей позицией; они исключаются из последующего выпуска, однако сохраняются в специальном файле в базе данных ЛОКОД ООН (за исключением случаев дублирования или неправильного написания). Кодовые обозначения исключенных географических пунктов сохраняются в течение пяти лет.*

## 7.2 **Изменение имеющегося кодового обозначения**

7.2.1 *Изменение имеющегося кодового обозначения производится лишь в случаях дублирования кодов в соответствующей стране, явной ошибки кодирования или по требованию соответствующего компетентного органа, когда изменение названия географического пункта нарушает мнемоническую ассоциацию с новым названием этого пункта. Новые кодовые обозначения выбираются в соответствии с положениями, изложенными в пункте 20 Рекомендации № 16. Позиции с измененным кодовым обозначением в очередном публикуемом выпуске ЛОКОД ООН показываются с вертикальной чертой (|).*

7.2.2 *Изменение существующей позиции может быть также произведено в случае выявления ошибки в написании названия географического пункта или в случае, когда детали, относящиеся к административному делению или функциям пункта, являются неправильными или неполными. В последних двух случаях изменение производится на основе информации, представленной соответствующим компетентным органом. В случаях, связанных с изменением названия географического пункта, измененные позиции в очередном публикуемом выпуске ЛОКОД ООН помечаются вертикальной чертой (|).*

## 8. **РАСПРОСТРАНЕНИЕ ЛОКОД ООН**

8.1 *Секретариат ведет перечень организаций и частных лиц, заинтересованных в получении ЛОКОД ООН. В этом перечне указывается, желает ли реципиент получать вариант ЛОКОД ООН, в которых названия географических пунктов показаны без диакритических знаков.*

8.2 *Секретариат ежегодно распространяет по крайней мере один справочный вариант ЛОКОД ООН среди всех получателей, включенных в указанный перечень.*

8.3 Ежегодный справочный вариант выпускается на дискете в формате ASCII с разделителями – запятыми, при этом каждая из семи колонок ЛОКОД ООН имеет знаковое разделение.

8.4 Секретариат может время от времени заключать соглашения с заинтересованными организациями о выпуске в дополнение к ежегодному справочному варианту других вариантов ЛОКОД ООН в формате, удобном для обеих сторон.

8.5 Классификатор ЛОКОД ООН также публикуется в Интернете.

---

**Часть 2**

**Перечень кодов ЛОКОД ООН**

**(Публикуется только в электронной форме)**

- 2.2 Перечень кодов в алфавитном порядке кодов стран
- 2.3 Перечень изменений относительно предыдущего выпуска ЛОКОД ООН

**Часть 3**

**Вспомогательные коды ЛОКОД ООН**

**(Публикуется только в электронной форме)**

- 3.1 Коды стран (ИСО 3166-1/1997, двухзначные алфавитные коды)
- 3.2 Коды единиц административного деления стран (ИСО 3166-2/1998)

-----